ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 16. júla 2004

o vylúčení z financovania spoločenstva niektorých výdavkov uskutočňovaných niektorými členskými štátmi v rámci záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF)

(oznámené pod číslom dokumentu K(2004) 2762)

(znenia v nemeckom, anglickom, francúzskom, gréckom, talianskom, holandskom, portugalskom, fínskom a švédskom jazyku sú záväzné)

(2004/561/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 729/70 z 21. apríla 1970 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky [1], a najmä na jeho článok 5, ods. 2, bod c),

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky [2], a najmä na jeho článok 7, ods. 4,

po konzultácii s výborom Fondu,

keďže:

(1) Článok 5 nariadenia (EHS) č. 729/70 a článok 7 nariadenia (ES) č. 1258/1999, ako aj článok 8, ods. 1 a 2 nariadenia Komisie (ES) č. 1663/95 zo 7. júla 1995 ustanovujúce podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia (EHS) č. 729/70 na účely účtovnej závierky záručnej sekcie EPUZF [3], ustanovujú, že Komisia bude vykonávať potrebné kontroly, oznamovať členským štátom výsledky kontrol, oboznamovať sa s ich pripomienkami, pozývať na bilaterálne rozhovory s cieľom dosiahnuť dohodu s príslušnými členskými štátmi a úradne oznamovať svoje závery príslušným členským štátom s odkazom na rozhodnutie Komisie 94/442/ES z 1. júla 1994 o vytvorení zmierovacieho konania v rámci účtovnej uzávierky záručnej sekcie EPUZF [4].

(2) Členské štáty mali možnosť požiadať o otvorenie zmierovacieho konania, táto možnosť bola v niektorých prípadoch využitá a Komisia preskúmala správu vydanú na záver tohto konania.

(3) Články 2 a 3 nariadenia (EHS) č. 729/70, ako aj článok 2 nariadenia (ES) č. 1258/1999 ustanovujú, že môžu byť financované len vývozné náhrady do tretích krajín a intervencie určené na reguláciu poľnohospodárskych trhov, udelené podnikom podľa pravidiel spoločenstva v rámci spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov.

(4) Na základe vykonaných kontrol, výsledkov bilaterálnych rozhovorov a zmierovacích konaní sa zistilo, že časť výdavkov vykázaných členskými štátmi nespĺňa tieto podmienky, a preto nemôže byť financovaná záručnou sekciu EPUZF.

(5) Je potrebné uviesť čiastky, ktoré nie sú uznané na ťarchu záručnej sekcie EPUZF, a ktoré sa netýkajú výdavkov uskutočnených skôr ako dvadsaťštyri mesiacov pred vydaním písomného oznámenia Komisie členským štátom o výsledkoch kontrol.

(6) V súvislosti s prípadmi, na ktoré sa odkazuje toto rozhodnutie, Komisia oznámila členským štátom v súhrnnej správe ohodnotenie čiastok, ktoré budú vylúčené z dôvodu ich nesúladu s pravidlami spoločenstva.

---

[1] Ú. v. ES L 94, 28.4.1970, s. 13. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1287/95 (Ú. v. ES L 125, 8.6.1995, s. 1).

[2] Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103.

[3] Ú. v. ES L 158, 8.7.1995, s. 6. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2025/2001 (Ú. v. ES L 274, 17.10.2001, s. 3).

[4] Ú. v. ES L 182, 16.7.1994, s. 45. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2001/535/ES (Ú. v. ES L 193, 17.7.2001, s. 25).

(7) Toto rozhodnutie nemá vplyv na finančné následky, ktoré bude môcť Komisia vyvodiť z rozsudkov Súdneho dvora vo veciach, o ktorých pojednával k 2. aprílu 2004, a ktoré sa týkali rovnakých záležitostí ako predmet tohto rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Výdavky schválených platobných orgánov členských štátov vykázané na ťarchu záručnej sekcie EPUZF, ktoré sú uvedené v prílohe, sa vylučujú z financovania spoločenstva z dôvodu ich nesúladu s pravidlami spoločenstva.

Článok 2

Toto rozhodnutie je adresované Belgickému kráľovstvu, Nemeckej spolkovej republike, Helénskej republike, Španielskemu kráľovstvu, Francúzskej republike, Írsku, Talianskej republike, Luxemburskému veľkovojvodstvu, Holandskému kráľovstvu, Portugalskej republike, Fínskej republike a Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 16. júla 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

PRÍLOHA

CELKOVÉ OPRAVY

Sektor	Členský štát	Rozpočtová položka	Dôvod	Národná mena	Výdavky, ktoré sa vylúčia z financovania	Už vykonané zrážky	Finančné dôsledky tohto rozhodnutia	Účtovný rok
Finančný audit	BE	1800	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/99 – nedodržanie platobných lehôt	EUR	– 12 546,82	– 12 546,82	0,00	2002
	Spolu BE				– 12 546,82	– 12 546,82	0,00	
Finančný audit	DE	2124, 2125, 2128	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/99 – nedodržanie platobných lehôt	EUR	– 2 201 556,70	– 2 201 556,70	0,00	2002
	Spolu DE				– 2 201 556,70	– 2 201 556,70	0,00	
Ovocie a zelenina	GR	1512	Oprava – odmietnutie výdavkov – nesúlad s nariadením (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 504/97 – nedodržanie minimálnej ceny a opravy paušálnej sadzby vo výške 2 % – nedodstatočná náhrada prepravných nákladov: spracovanie broskýň	EUR	– 13 666 570,48	0,00	– 13 666 570,48	2000-2001
Ovocie a zelenina	GR	1511	Oprava *ad hoc* – priame platby výrobcom a oprava paušálnej sadzby vo výške 10 % chyby v kľúčových kontrolách: spracovanie paradajok	EUR	– 11 327 825,25	0,00	– 11 327 825,25	1999-2002
Ovocie a zelenina	GR	1511	Oprava paušálnej sadzby do výške 5 % – chyby v kľúčových kontrolách: spracovanie paradajok dodaných po záruke uvedenej v objednávke	EUR	– 366 752,30	0,00	– 366 752,30	2002-2003
Príspevky na zvieratá	GR	2120, 2122, 2125, 2124, 2128	Oprava paušálnej sadzby vo výške 25 % z čistých čiastok vo výške 2,2 % – neexistujúca kľúčová kontrola: nefunkčný stav identifikačnej a registračnej databázy a nedostatok kontrol *in situ*	EUR	– 15 616 929,93	0,00	– 15 616 929,93	2000-2001
Príspevky na zvieratá	GR	2220, 2222	Finančný dôsledok opravy uložený za účtovné roky 1999-2000 (rozhodnutie 2003/536/ES) o výdavkoch vyúčtovaných v účtovnom roku 2002	EUR	– 43 594,40	0,00	– 43 594,40	2002
Príspevky na zvieratá	GR	2540, 2320	Oprava – nadmerné vykázanie výdavkov EPUZF, neoprávnené započítanie DPH – výroba a predaj medû	EUR	– 83 730,89	0,00	– 83 730,89	1999-2002
	Spolu GR				– 41 105 403,25	0,00	– 41 105 403,25	
Príspevky na zvieratá	ES	2220, 2221	Oprava paušálnej sadzby vo výške 5 % – chyby v kľúčových a pomocných kontrolách – príspevky na ovce	EUR	– 893 597,52	0,00	– 893 597,52	2000-2002
Finančný audit	ES	1049, 1055, 1210, 1400, 1402, 1515, 1610, 1800, 2124, 2125, 2320	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/99 – nedodržanie platobných lehôt	EUR	– 11 491 292,34	– 11 835 994,73	344 702,39	2002
	Spolu ES				– 12 384 889,86	– 11 835 994,73	– 548 895,13	

Sektor	Členský štát	Rozpočtová položka	Dôvod	Národná mena	Výdavky, ktoré sa vylúčia z financovania	Už vykonané zrážky	Finančné dôsledky tohto rozhodnutia	Účtovný rok
Finančný audit	FI	2124, 2125	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/99 – nedodržanie platobných lehôt	EUR	– 58 459,31	– 58 459,31	0,00	2002
	Spolu FI				– 58 459,31	– 58 459,31	0,00	
Príspevky na zvieratá	FR	2120, 2122, 2125, 2124, 2128	Oprava celkových výdavkov – Haute-Corse – príspevky na hovädzí dobytok	EUR	– 22 639 501,84	0,00	– 22 639 501,84	2001-2003
Príspevky na zvieratá	FR	2120, 2122, 2125, 2124, 2128	Oprava paušálnej sadzby vo výške 2 % – chyby v kontrolách *in situ* spojené s nie úplne funkčnou databázou: príspevky na hovädzí dobytok	EUR	– 28 134 491,21	0,00	– 28 134 491,21	2003
Príspevky na zvieratá	FR	2220, 2222	Oprava paušálnej sadzby vo výške 2 % – chyby v kontrolách na mieste	EUR	– 1 934 036,76	0,00	– 1 934 036,76	2001-2003
Príspevky na zvieratá	FR	2220, 2222	Oprava paušálnej sadzby vo výške 10 % – chyby v kľúčových kontrolách – Haute-Corse – príspevky na ovce	EUR	– 386 031,63	0,00	– 386 031,63	2000-2002
Finančný audit	FR	1210, 1611, 1612, 2124, 2125, 2128	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/99 – nedodržanie platobných lehôt	EUR	– 10 297 687,75	– 10 297 687,75	0,00	2002
	Spolu FR				– 63 391 749,19	– 10 297 687,75	– 53 094 061,44	
Finančný audit	IE	1049, 2125	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/99 – nedodržanie platobných lehôt	EUR	– 53 301,01	– 75 116,75	21 815,74	2002
	Spolu IE				– 53 301,01	– 75 116,75	21 815,74	
Príspevky na zvieratá	IT	2120, 2122, 2125, 2124, 2128	Oprava paušálnej sadzby vo výške 10 % – neefektívne kľúčové kontroly, nie úplne funkčná databáza I & R, oprava paušálnej sadzby vo výške 5 % a 2 % neexistujúce alebo nedostatočné riadenie a správa plánu a kontrol *in situ*	EUR	– 21 098 010,70	0,00	– 21 098 010,70	1999-2001
Rozvoj vidieka	IT	4051, 4072	Oprava – corrigendum *ad hoc* rozhodnutie č. 15 – Oprava paušálnej sadzby vo výške 2 % a 5 % pre nedostatky v riadiacom a kontrolnom systéme	EUR	– 40 000,00	0,00	– 40 000,00	2001-2002
	Spolu IT				– 21 138 010,70	0,00	– 21 138 010,70	
Finančný audit	LU	1051, 2124	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/99 – nedodržanie platobných lehôt	EUR	– 132 220,46	– 132 220,46	0,00	2002
	Spolu LU				– 132 220,46	– 132 220,46	0,00	

Sektor	Členský štát	Rozpočtová položka	Dôvod	Národná mena	Výdavky, ktoré sa vylúčia z financovania	Už vykonané zrážky	Finančné dôsledky tohto rozhodnutia	Účtovný rok
Vývozné náhrady	NL	2100-013 až 016	Oprava paušálnej sadzby vo výške 10 % a 5 % – Nezavedenie a chyby pri vykonávaní kľúčových kontrol – nedodržiavanie ustanovení smernice 91/628/EHS a nariadenia (ES) č. 615/98 – vývozné náhrady pre živý dobytok	EUR	–1 064 627,33	0,00	–1 064 627,33	1999-2001
Finančný audit	NL	2120, 2124, 2125	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/99 – nedodržanie platobných lehôt	EUR	–470 165,16	–470 165,16	0,00	2002
	Spolu NL				–1 534 792,49	–470 165,16	–1 064 627,33	
Finančný audit	PT	1050, 1610, 1800	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/99 – nedodržanie platobných lehôt	EUR	–44 704,67	–44 704,67	0,00	2002
	Spolu PT				–44 704,67	–44 704,67	0,00	
Finančný audit	UK	1054, 1060, 2125	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/99 – nedodržanie platobných lehôt	GBP	–1 118 369,01	–1 118 369,01	0,00	2002
	Spolu UK				–1 118 369,01	–1 118 369,01	0,00	